



NOTICE D'UTILISATION : A CONSERVER

INSTRUCCIONES DE USO : GUARDAR TODO EL TIEMPO

MANUALI DI ISTRUZIONI : MANTENERE

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO: MANTER



[F]



[E]



[I]



[P]

[F] Merci de lire cette notice de montage et d'utilisation dans son intégralité avant de précéder au montage.

[E] Gracia de leer esta noticia en su totalidad antes de montarle para evitar errores y accidentes.

[I] Grazie per aver letto l'installazione this nota e l'uso per intero prima precedono il montaggio

[P] Obrigado por ler instalação e utilização questa nota na íntegra antes precedem montagem.

[F] Toujours maintenir le matériel dans son état d'origine après l'utilisation.

[E] Siempre mantenga el equipo en su estado original después de su uso.

[I] Tenere sempre l'apparecchio nel suo stato originale dopo l'uso.

[P] Sempre mantenha o equipamento em seu estado original após o uso.

[F] Remplacer systématiquement toutes pièces endommagées. Toujours utiliser des pièces d'origine. L'utilisation d'autres pièces peut endommager le produit et annule la garantie du produit par le fabricant.

[E] Siempre reemplaza las piezas dañadas. Utilice siempre piezas originales. El uso de otras piezas puede dañar el producto y anular la garantía del producto por el fabricante.

[I] Sostituire sempre eventuali parti danneggiate. Usare sempre ricambi originali. L'utilizzo di altri componenti potrebbe danneggiare il prodotto e invalidare la garanzia del prodotto da parte del fabbricante .

[P] Sempre substituir as peças danificadas. Utilize sempre peças originais. A utilização de outras peças pode danificar o produto e anular a garantia do produto pelo fabricante.

[F] S'assurer que les crochets sont correctement placés au sommet du toit, selon les recommandations de la notice.

[E] Asegúrese de que los ganchos estén correctamente colocadas contra la parte superior de la cubierta como indicado en la noticia de informacion.

[I] Assicurarsi che i ganci siano correttamente posizionati contro la parte superiore del tetto .

[P] Certifique-se os ganchos estão devidamente colocados contra a parte superior do telhado.

[F] Tenir l'ensemble hors de la portée des enfants ou des personnes non autorisées.

[E] Mantener el conjunto fuera del alcance de los niños o personas no autorizadas.

[I] Tenere il gruppo fuori dalla portata dei bambini o di persone non autorizzate.

[P] Segure o conjunto para fora do alcance de crianças ou pessoas não autorizadas.

[F] UTILISER l'adaptateur de toit que pour son utilisation principale. Veiller à ce que tous les éléments de fixation soient correctement fixés.

[E] Use el adaptador de techo unicamente para lo que está diseñado. Asegúrese de que todos los sujetadores estén bien aseguradas.

[I] UTILIZZARE l'adattatore sul tetto per il suo uso principale. Assicurarsi che tutti i dispositivi di fissaggio siano ben fissati.

[P] Use o adaptador de teto para o seu uso principal. Certifique-se que todos os fixadores estão devidamente protegidas.

[F] NE PAS UTILISER l'adaptateur de toit si l'une des parties est endommagée ou manquante, pouvant ainsi causer un accident à l'utilisateur ou une personne proche.

[E] NO use el adaptador de techo si una de las partes falta o está dañado porque puede provocar accidentes.

[I] NON utilizzare l'adattatore tetto, se una delle parti è mancante o danneggiato può causare l'incidente o la persona che utilizza o uno che è simile.

[P] Não use o adaptador de telhado, se uma das partes estiver faltando ou danificado pode causar o acidente ou a pessoa que usa ou um que é semelhante.

[F] NE PAS DEPASSER une charge de 150 Kg pour les 2 adaptateurs de toit.

[E] No exceda una carga de 150 kg para 2 adaptadores de techo ;

[I] NON SUPERARE un carico di 150 kg per 2 adattatori tetto.

[P] NÃO exceder uma carga de 150 kg por 2 adaptadores telhado.

[F] AVANT TOUTE UTILISATION, merci de vous rapporter à la notice d'utilisation de votre échelle.

[E] ANTES DE USAR gracias de leer el manual de utilización de vuestra escala.

[I] PRIMA DI UTILIZZARE grazie di leggere il manuale di istruzioni della scala.

[P] ANTES DE USAR graças a ler o manual de instruções da sua escala.

[F] NE CONVIENT PAS AUX ECHELLES TRANSFORMABLES ET/OU COULISSANTES. Utiliser que des échelles simples d'appui.

[E] NO APTO PARA ESCALA CONVERTIBLES Y/O CORREDERAS. Utilizar escalas simples UNICAMENTE.

[I] NON ADATTO PER SCALA CONVERTIBILI e / o SCORREVOLI. Utilizzare solo semplici scale di supporto.

[P] NÃO ADEQUADO PARA ESCALA conversível e / ou deslizamento. Use escalas de apoio única simples.

[F] NE PAS UTILISER lors de mauvaises conditions climatiques : pluies, verglas, neige, vent ...

[E] NO use durante el mal tiempo: la lluvia, el aguanieve, la nieve, el viento ...

[I] NON usare in caso di maltempo: pioggia, grandine, neve, vento ...

[P] NÃO utilize durante o mau tempo: chuva, granizo, neve, vento ..

[F] 1 seule personne autorisée à monter sur l'échelle.

[E] 1 sola persona autorizada para obtener a la escalera.

[I] 1 sola persona ha permesso di ottenere sulla scala.

[P] 1 única pessoa autorizada a entrar na escada.

[F] Monter et descendre de l'échelle selon les recommandations de la notice d'utilisation de votre échelle.

[E] Arriba y abajo de la escala como lo recomienda el manual de su escala.

[I] Su e giù per la scala, come raccomandato dal l'utilizzo del manuale di scala

[P] Para cima e para baixo da escala, como recomendado pelo uso de seu manual de escala.

[F] LES ADAPTATEURS DOIVENT IMPERATIVEMENT ETRE MONTES PAR PAIRE, de façon symétrique par rapport à l'axe de l'échelle.

[E] Adaptadores deben estar equipados en parejas, de forma simétrica con respecto al eje de la escala.

[I] Adattatori DEVONO devono essere montati in coppia, simmetricamente rispetto all'asse della scala.

[P] Adaptadores devem ser montados em pares, simetricamente em relação ao eixo da escala.

[F] NE PAS UTILISER l'adaptateur de toit lorsque vous êtes fatigué, sous l'influence d'alcool, de drogues ou lors d'une intoxication.

[E] NO use el adaptador de techo cuando se está cansado, bajo la influencia del alcohol, drogas o durante la intoxicación.

[I] NON usare l'adattatore tetto quando si è stanchi, sotto l'influenza di alcool, droghe o avvelenamento nel corso di una .

[P] Não use o adaptador de telhado quando você está cansado, sob a influência de álcool, drogas ou durante a intoxicação.

[F] Après utilisation de l'adaptateur de toit, veiller à le nettoyer avec un chiffon sec, et le ranger dans un endroit sec à l'abri des intempéries. NE PAS LAISSER VOTRE ECHELLE + L'ADAPTATEUR SUR LE TOIT.

[E] Después de usar el adaptador de techo, asegúrese de limpiarlo con un paño seco y almacenar en un lugar seco y fuera de los inclemencias del tiempo. NO DEJA SU ESCALA + EL ADAPTATOR SOBRE EL TECHO.

[I] Dopo aver utilizzato l'adattatore tetto, assicurarsi pulire con un panno asciutto e conservare in un luogo asciutto e fuori del tempo. NO LASCIARE IL SCALA+ ADATTATORE SULLA TETTO.

[P] Depois de usar o adaptador de telhado, garantir limpo com um pano seco e armazenar em local seco e fora do tempo. Não deixe o seu ESCALA + adaptador no telhado.
